

**Экономический и Социальный Совет**

Distr.: Limited  
2 September 2016  
Russian  
Original: English

---

**Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана**  
Конференция министров по транспорту**Третья сессия**

Москва, 5-9 декабря 2016 года

**Аннотированная предварительная повестка дня**

В настоящем документе содержится предварительная повестка дня Конференции министров по транспорту (раздел I) и аннотации к предварительной повестке дня (раздел II)<sup>1</sup>.

**I. Предварительная повестка дня****A. Сегмент старших должностных лиц**

1. Открытие сессии:
  - a) вступительные речи;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня.
2. Анализ и оценка осуществления Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы).
3. Основные вопросы в области транспорта:
  - a) Цели в области устойчивого развития и транспорт;
  - b) региональная связуемость транспортной инфраструктуры;

---

<sup>1</sup> Конференция министров по транспорту проводится каждые пять лет, начиная с 1985 года: Совещание министров, ответственных за транспорт и связь, было проведено в Бангкоке в 1985 году; Совещание старших правительственных должностных лиц, отвечающих за проведение Десятилетия транспорта и связи в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 1985-1994 годы, было проведено в Бангкоке в 1990 году; Конференция министров по инфраструктуре была проведена в Нью-Дели в 1996 году; Конференция министров по инфраструктуре была проведена в Сеуле в 2001 году; Конференция министров по транспорту была проведена в Пусане, Республика Корея, в 2006 году; и Конференция министров по транспорту была проведена в Бангкоке в 2012 году.

---

\* E/ESCAP/CICTSTI(1)/L.1.

- c) региональная операционная транспортная связуемость;
  - d) укрепление транспортной связуемости между Азией и Европой;
  - e) транспортная связуемость для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств;
  - f) связуемость между сельскими районами и более широкими транспортными сетями;
  - g) устойчивый городской транспорт;
  - h) повышение безопасности дорожного движения.
- 4. Проект региональной программы действий по обеспечению устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы).
  - 5. Проект декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
  - 6. Прочие вопросы.
  - 7. Утверждение доклада о работе сегмента старших должностных лиц.

## **В. Министерский сегмент**

- 8. Открытие сессии:
  - a) вступительные речи;
  - b) выборы должностных лиц;
  - c) утверждение повестки дня.
- 9. Программные прения по вопросам, касающимся устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе и осуществления Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы), включая доклад о работе сегмента старших должностных лиц.
- 10. Прочие вопросы.
- 11. Утверждение декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая региональную программу действий по обеспечению устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы).
- 12. Утверждение доклада Конференции.
- 13. Закрытие Конференции.

## **II. Аннотации**

### **A. Сегмент старших должностных лиц**

#### **1. Открытие сессии**

##### **a) Вступительные речи**

Подробная программа открытия сессии будет представлена после ее окончательной разработки.

##### **b) Выборы должностных лиц**

Старшие должностные лица изберут председателя, двух заместителей председателя и докладчика сегмента старших должностных лиц.

##### **c) Утверждение повестки дня**

#### **Документация**

Предварительная повестка дня (E/ESCAP/MCT(3)/L.1)

Аннотированная предварительная повестка дня (E/ESCAP/MCT(3)/L.2)

#### **Аннотация**

Участники Конференции рассмотрят и утвердят предварительную повестку дня и аннотированную предварительную повестку дня с учетом таких изменений, которые могут быть необходимы.

#### **2. Анализ и оценка осуществления Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы)**

#### **Документация**

Анализ и оценка осуществления Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы) (E/ESCAP/MCT(3)/1)

#### **Аннотация**

В документе представлена краткая информация о ходе осуществления Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы). Кроме того, в нем содержится резюме основных результатов и заключений, сделанных по итогам проведения независимой оценки этапа II Региональной программы действий.

#### **3. Основные вопросы в области транспорта**

Все документы по пункту 3 будут рассматриваться в совокупности в целях анализа текущих проблем в транспортном секторе; при этом будет заслушано по одному выступлению от каждой делегации.

**а) Цели в области устойчивого развития и транспорт****Документация**

Цели в области устойчивого развития и транспорт (E/ESCAP/MCT(3)/2)

**Аннотация**

Принимая во внимание значительную роль транспорта в создании благоприятных условий для достижения Целей в области устойчивого развития, необходимо обеспечить сбалансированную интеграцию трех основных компонентов устойчивого развития – экономического, социального и экологического – в повестку дня по развитию транспортной связуемости путем создания комплексных интермодальных транспортно-логистических систем, позволяющих оптимально использовать сравнительные преимущества каждого вида транспорта.

В документе рассматривается роль транспорта в деле достижения Целей в области устойчивого развития. В нем отмечаются основные факторы, способствующие повышению устойчивости сектора транспорта. В нем представлена концепция комплексных интермодальных транспортно-логистических систем и приведены конкретные примеры из стран, которые используют эту концепцию в развитии своего транспортного сектора. Кроме того, в нем предлагаются способы создания комплексных интермодальных транспортно-логистических систем в интересах обеспечения устойчивой транспортной связуемости.

**б) Региональная связуемость транспортной инфраструктуры****Документация**

Региональная связуемость транспортной инфраструктуры (E/ESCAP/MCT(3)/3)

**Аннотация**

Сети Азиатских автомобильных дорог, Трансазиатских железных дорог и «сухих портов» международного значения составляют основу для создания региональных и международных комплексных интермодальных транспортно-логистических систем. Однако беспрепятственный поток товаров и людей, в котором регион нуждается для обеспечения непрерывного экономического роста и поощрения социальной интеграции, невозможен без расширения связуемости между членами и ассоциированными членами. Существующие инфраструктурные сети слишком часто обслуживают ограниченную группу стран и редко выходят за пределы одного субрегиона. Это приводит к недостаточной интеграции между сетями, отсутствию связующих инфраструктурных звеньев, операционным «узким местам», технической несовместимости и различиям в уровне осведомленности о современных технологиях и в масштабах их использования.

В документе отмечается существенный прогресс, которого удалось достичь в транспортном секторе за последние годы, и содержатся предложения по дальнейшему развитию этого сектора в рамках комплексных интермодальных транспортных коридоров, гармонично объединяющих автомобильные и железные дороги, водные пути и порты и предусматривающих использование согласованных технических стандартов транспортной инфраструктуры и более широкое применение новых технологий.

**с) Региональная операционная транспортная связуемость**

**Документация**

Региональная операционная транспортная связуемость (E/ESCAP/MCT(3)/4)

**Аннотация**

Наряду с созданием транспортной инфраструктуры одной из долгосрочных задач для членов и ассоциированных членов остается повышение региональной операционной транспортной связуемости. Две утвержденные Комиссией региональные рамочные программы, направленные на содействие развитию международных автомобильных и железнодорожных сетей, устанавливают общие задачи в области регионального согласования правовых документов, трансграничной документации и процедур, операционных стандартов и мер по оказанию содействия.

В документе подчеркивается важность осуществления этих рамочных программ и логистической программы для реализации концепции, предполагающей создание готовых к эксплуатации комплексных интермодальных транспортно-логистических систем во всем регионе. В документе для рассмотрения и утверждения участниками Конференции представлены типовые двусторонние и субрегиональные соглашения, разработанные в рамках этих двух региональных рамочных программ в целях согласования на региональном уровне правовых документов по трансграничным и транзитным транспортным перевозкам, а также стандартная модель для логистических информационных систем, с тем чтобы обеспечить максимальное использование преимуществ новых технологий для повышения эффективности логистики. В нем также отмечается необходимость оказания дальнейшего содействия членам и ассоциированным членам в области разработки и выполнения соглашений по трансграничным и транзитным транспортным перевозкам, а также использования инструментов упрощения транспортных процедур. Кроме того, в документе подчеркивается необходимость оказания дальнейшего содействия в области согласования операционных стандартов.

**d) Укрепление транспортной связуемости между Азией и Европой**

**Документация**

Укрепление транспортной связуемости между Азией и Европой (E/ESCAP/MCT(3)/5)

**Аннотация**

На протяжении столетий транспортные пути между Европой и Азией обеспечивали перемещение людей, товаров, инвестиций и идей по этим двум регионам и между ними, стимулируя экономическое развитие, упрощая процедуры международной торговли и поощряя культурный и научный обмен. Аналогичным образом, будущий социально-экономический прогресс будет зависеть от развития межрегиональных транспортных связей, которому в настоящее время препятствуют существующие пробелы в инфраструктуре, несогласованность стандартов транспортной документации и несовместимость технических и операционных стандартов.

В документе рассматриваются новейшие инициативы в области развития транспортных систем в Евразии и проблемы, с которыми сталкивается этот регион, а также описываются способы укрепления транспортной связуемости

между странами Азии и Европы. Кроме того, в нем содержится предложение о создании межрегионального комитета по транспортному сообщению между Азией и Европой, который будет выполнять роль институциональной платформы, способствующей обеспечению согласованности между существующими инициативами, упрощающей ликвидацию нефизических барьеров и содействующей достижению требуемого уровня координации в области планирования и реализации проектов по развитию инфраструктуры и оказанию содействия.

**е) Транспортная связуемость для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств**

**Документация**

Транспортная связуемость для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств (E/ESCAP/MCT(3)/6)

**Аннотация**

Наименее развитые страны, не имеющие выхода к морю развивающиеся страны и малые островные развивающиеся государства по-прежнему сталкиваются с многочисленными проблемами в области транспорта. Характер этих проблем может быть самым различным, включая нехватку инвестиций в транспортную инфраструктуру и услуги или трудные географические условия, которые еще больше усугубляют существующие ограничения в сфере развития. Одной из важных проблем для не имеющих выхода к морю развивающихся стран является отсутствие недорогого и эффективного доступа к морю, а для удаленных малых островных развивающихся государств – высокая цена доставки товаров.

В документе рассматриваются особые потребности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств в области транспорта и предлагается ряд приоритетных областей деятельности: а) упрощение процедур транспортных перевозок и создание комплексных интермодальных транспортно-логистических систем для наименее развитых стран и не имеющих выхода к морю развивающихся стран; б) повышение качества городского и сельского транспортного сообщения и безопасности дорожного движения в не имеющих выхода к морю развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах; и с) развитие морского сообщения для малых островных развивающихся государств. В нем говорится о необходимости оказания технического содействия не имеющим выхода к морю развивающимся странам и соседствующим с ними транзитным развивающимся странам в области планирования, создания и использования эффективных комплексных мультимодальных транспортных коридоров. В документе также рекомендуется подготовить доклад по итогам среднесрочного обзора хода осуществления Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов и вести работу по наращиванию потенциала в целях укрепления транспортной связуемости, развития городского и сельского транспорта и повышения безопасности дорожного движения.

**f) Связуемость между сельскими районами и более широкими транспортными сетями**

**Документация**

Связуемость между сельскими районами и более широкими транспортными сетями (E/ESCAP/MCT(3)/7)

**Аннотация**

Подавляющее большинство людей из числа малоимущих слоев населения проживают в сельских районах, не имея доступа к рынкам и услугам здравоохранения и образования из-за больших расстояний и сложного рельефа местности. Эта проблема наиболее остро стоит в Азиатском регионе, где почти 700 миллионов человек проживают в районах, не имеющих доступа к дорогам круглогодичного сообщения. Существующие факты четко свидетельствуют о том, что изоляция сельских районов напрямую связана с нищетой, которая, как правило, является результатом низкой производительности сельскохозяйственного труда и недостаточного доступа к более широким экономическим возможностям. Изоляция также связана с неблагоприятными последствиями для здоровья и низкой посещаемостью школ.

В документе рассматривается значение сельского транспортного сообщения для снижения уровня бедности и достижения положительных результатов в области здравоохранения, образования и экономического развития. В нем предлагаются способы развития связуемости между сельскими районами и более широкими транспортными сетями, такими как сети Азиатских автомобильных дорог, Трансазиатских железных дорог и «сухих портов». Кроме того, в нем содержатся рекомендации относительно основных областей оказания содействия в развитии сельских транспортных систем, включая варианты финансирования мер по повышению транспортной доступности сельских районов, оценку уровня транспортной связуемости сельских районов, подготовку отчетности по достигнутому в регионе прогрессу и укрепление потенциала.

**g) Устойчивый городской транспорт**

**Документация**

Устойчивый городской транспорт (E/ESCAP/MCT(3)/8)

**Аннотация**

Все шире распространяющаяся тенденция автомобилизации в городах приводит к образованию дорожных заторов, загрязнению и выбросам парниковых газов, что, в свою очередь, способствует снижению производительности, приводит к ухудшению состояния здоровья и становится причиной проблем, связанных с изменением климата, в регионе. Недавно утвержденные Цели в области устойчивого развития включают в себя цель, предусматривающую создание устойчивых городов, в рамках которой поставлена задача расширения систем общественного транспорта. Членам и ассоциированным членам необходимо было бы вновь подтвердить свою приверженность решению проблем, связанных с планированием, развитием и эксплуатацией устойчивых городских транспортных систем и предоставлением соответствующих услуг.

В документе приводится обзор регионального прогресса и проблем в области улучшения систем городского транспорта и обосновывается

необходимость разработки национальных стратегических программ развития устойчивого городского транспорта, интеграции различных видов городского транспорта, разработки и применения инструментов для внедрения новых инновационных технологий, оценки регионального прогресса и укрепления потенциала членов и ассоциированных членов.

#### **h) Повышение безопасности дорожного движения**

##### **Документация**

Повышение безопасности дорожного движения (E/ESCAP/MCT(3)/9)

##### **Аннотация**

Повышение безопасности дорожного движения вызывает особую озабоченность с точки зрения устойчивого развития, принимая во внимание масштаб соответствующей проблемы и ее негативное воздействие на экономическое развитие, здоровье и общее благосостояние людей, прежде всего малоимущих слоев населения. В 2013 году в результате дорожно-транспортных происшествий в регионе погибло около 733 000 человек, что составило более половины общего числа жертв дорожно-транспортных происшествий в мире, достигшего 1,25 миллионов человек. Необходимо прилагать более активные усилия, с тем чтобы добиться решения задачи 3.6 (к 2020 году вдвое сократить во всем мире число травм и смертей в результате дорожно-транспортных происшествий) и задачи 11.2 (к 2030 году обеспечить, чтобы все могли пользоваться безопасными, недорогими, доступными и экологически устойчивыми транспортными системами, на основе повышения безопасности дорожного движения) Целей в области устойчивого развития.

В документе рассматривается достигнутый недавно прогресс и реализуемые региональными членами и ассоциированными членами инициативы в области повышения безопасности дорожного движения, а также основные причины дорожно-транспортных происшествий в регионе и потенциальные меры, которые могут быть приняты с тем, чтобы искоренить такие причины, включая правила и положения, касающиеся ключевых факторов риска, таких как превышение скорости и вождение в состоянии алкогольного опьянения. В нем предлагается обновленный перечень региональных целей и задач, задающий приоритетные области деятельности, с тем чтобы региональные члены и ассоциированные члены могли разрабатывать собственные меры, направленные на повышение безопасности дорожного движения в регионе, при помощи предлагаемых секретариатом инструментов повышения безопасности дорожного движения и программы развития потенциала.

#### **4. Проект региональной программы действий по обеспечению устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы)**

##### **Документация**

Проект региональной программы действий по обеспечению устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы) (E/ESCAP/MCT(3)/WP.1)

##### **Аннотация**

Темой новой региональной программы действий, этап I (2017-2021 годы), станет интеграция принципов устойчивого развития в деятельность



по обеспечению транспортной связуемости. Фундаментальным подходом к решению этой задачи является развитие комплексных интермодальных транспортно-логистических систем для достижения эффективного баланса между экономическим, социальным и экологическим компонентами устойчивого развития.

В соответствии с этим фундаментальным подходом в документе предлагаются приоритетные области работы по следующим семи согласованным и взаимосвязанным компонентам: региональная связуемость транспортной инфраструктуры, региональная операционная транспортная связуемость, укрепление транспортной связуемости между Азией и Европой, транспортная связуемость для наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, связуемость между сельскими районами и более широкими транспортными сетями, устойчивый городской транспорт и повышение безопасности дорожного движения. Новая региональная программа действий направлена на оказание помощи региональным развивающимся членам и ассоциированным членам в предпринимаемых ими усилиях по укреплению транспортной связуемости на межрегиональном, региональном, национальном, городском и сельском уровнях в соответствии с принципами устойчивого развития и в интересах достижения Целей в области устойчивого развития.

## **5. Проект декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе**

### **Документация**

Проект декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/MCT(3)/WP.2)

### **Аннотация**

Проект декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе перед его передачей на рассмотрение и утверждение министерскому сегменту будет рассмотрен старшими должностными лицами. Перед представлением старшим должностным лицам проект этого документа будет рассмотрен в ходе совещания группы экспертов по подготовке Конференции и Консультативным комитетом постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии. В декларации будет еще раз подтверждена приверженность региональных членов и ассоциированных членов делу поощрения устойчивого развития транспорта в регионе путем реализации концепции комплексных интермодальных транспортно-логистических систем, обеспечивающих расширение транспортной инфраструктурной и операционной связуемости на межрегиональном, региональном, национальном, городском и сельском уровнях; укрепления транспортной связуемости наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных государств; повышения безопасности дорожного движения; и более широкого применения новейших технологий, в частности интеллектуальных транспортных систем. Декларация будет представлять рамочную основу для эффективного и действенного осуществления региональной программы действий (2017-2021 годы).

## **6. Прочие вопросы**

В рамках этого пункта повестки дня участники Конференции, возможно, рассмотрят прочие вопросы.

**7. Утверждение доклада о работе сегмента старших должностных лиц**

**Документация**

Проект доклада о работе сегмента старших должностных лиц (E/ESCAP/MCT(3)/CRP.1)

**Аннотация**

Старшие должностные лица рассмотрят и утвердят проект доклада по пунктам повестки дня, которые были переданы на их рассмотрение министрами.

**В. Министерский сегмент**

**8. Открытие сессии**

**a) Вступительные речи**

**b) Выборы должностных лиц**

Министерский сегмент изберет бюро, состоящее из председателя, заместителей председателя и докладчика.

**c) Утверждение повестки дня**

**Документация**

Предварительная повестка дня (E/ESCAP/MCT(3)/L.1)

Аннотированная предварительная повестка дня (E/ESCAP/MCT(3)/L.2)

**9. Программные прения по вопросам, касающимся устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе и осуществления Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональной программы действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы), включая доклад о работе сегмента старших должностных лиц**

Министры и главы делегаций выступят со своими программными заявлениями, освещая в них основные проблемы, стратегии и инициативы, которые играют центральную роль в области устойчивого развития транспорта в их соответствующих странах и в регионе. В своих программных заявлениях они также смогут представить приоритетные проекты регионального значения, связанные с транспортом. Представители Организации Объединенных Наций и других межправительственных и неправительственных организаций выступят с краткими заявлениями, касающимися стратегий и инициатив их организаций в этой важной области.

Одновременно с этим будет рассмотрен доклад о работе сегмента старших должностных лиц (E/ESCAP/MCT(3)/10).

**10. Прочие вопросы**

В рамках этого пункта будут рассмотрены любые другие вопросы, предложенные к обсуждению делегациями и/или секретариатом.

**11. Утверждение декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая региональную программу действий по обеспечению устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы).**

Участники Конференции рассмотрят на предмет утверждения проект декларации министров об устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая региональную программу действий по обеспечению устойчивой транспортной связуемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап I (2017-2021 годы) (E/ESCAP/MCT(3)/L.4). В этой декларации будет еще раз подтверждена приверженность региональных членов и ассоциированных членов поощрению регионального сотрудничества и интеграции в области транспорта для обеспечения инклюзивных и устойчивых связуемости и развития в регионе, включая реализацию долгосрочной концепции комплексных интермодальных транспортно-логистических систем. Кроме того, она послужит рамочной основой для эффективного и действенного осуществления региональной программы действий.

**12. Утверждение доклада Конференции**

Конференция рассмотрит на предмет утверждения проект доклада (E/ESCAP/MCT(3)/L.3), который будет представлен Комиссии на ее семьдесят третьей сессии в 2017 году.

**13. Закрытие Конференции**

Прозвучат заключительные заявления.

---